Wichtige Gebrauchshinweise für nip® Flaschen und Cups

Important instructions for use for nip® bottles and cups

0%* BPA

* DE lt. Gesetz / EN according to the law / FR conformément à la loi
IT a norma di legge / ES en conformidad con la legislación
NL volgens de wet / SR U skladu sa zakonom

DE Wir bitten Sie, den Gebrauchshinweis vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für eine spätere Verwendung aufzubewahren.

Anwendung

- Vor Erstgebrauch bitte Flasche, Sauger und Zubehör 5 Minuten in Wasser auskochen und abkühlen lassen. Bei der Reinigung des Verlängerungshalms des Straw Cups sollte eine Überschreitung der Temperatur von 80 °C vermieden werden.
- Flasche, Sauger und Zubehörteile vor jedem Gebrauch unter fließend warmem Wasser gründlich reinigen und regelmäßig durch Auskochen desinfizieren. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder grobe/harte Bürsten/Schwämme.
- Beim Auskochen bitte stets auf ausreichende Flüssigkeitsmenge im Topf achten, damit Sauger und Flaschen nicht beschädigt werden.
- Für den Einsatz geeigneter Desinfektionsgeräte oder -mittel befolgen Sie bitte die Herstellerhinweise, um Produktschäden zu verhindern.
- Alle Flaschenteile, mit Ausnahme des Trinksaugers, können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Beim Reinigen in der Spülmaschine kann es durch Lebensmittelrückstände zu Verfärbungen der Materialien kommen und es sind Materialabnutzungen möglich.
- Achten Sie bei den Saugern darauf, dass das Saugloch beim Füttern nach oben zeigt. Kontrollieren Sie regelmäßig, dass Saugloch und Anti-Colic Ventil nicht verstopft sind.
- Die Flasche hygienisch (gereinigt und trocken) und lichtgeschützt aufbewahren.
- Mit Nahrung gefüllte und verschlossene Flaschen nicht in der Mikrowelle erhitzen – Explosionsgefahr.
- Besondere Vorsicht ist bei der Erhitzung in der Mikrowelle geboten, es kann zu örtlicher Überhitzung kommen. Erhitzte Nahrungsmittel stets umrühren und die Temperatur vor dem Füttern überprüfen.
- Beim Kontakt der Glasflasche mit metallischen Gegenständen können Haarrisse entstehen.
- Achtung bei Benutzung und Reinigung von Glasflaschen: Druck und Stöße vermeiden.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zu feinen Haarrissen führen oder Flasche zerspringen lassen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: ACHTUNG!
- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Glasflaschen können zerbrechen.

- Stillen ist das Beste für Ihr Kind.
- Trinkhalme sind für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Vor jedem Gebrauch die Flasche und den Sauger überprüfen. Ziehen Sie den Sauger in alle Richtungen. Von innen beschädigte Flaschen (z.B. durch Risse oder Kratzer) bitte austauschen.
- Verwenden Sie den Trinksauger aus Hygiene- und Sicherheitsgründen bitte nicht länger als 4 – 8 Wochen.
- Den Trinksauger nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder in Desinfek tionsmitteln (Sterilisationsmitteln) über der angegebenen Dauer hinaus belassen, da der Sauger dadurch beschädigt werden kann.
- Flasche nicht mit zu heißer Nahrung befüllen. Bei Verwendung von kohlensäurehaltigen oder sprudelnden Getränken ist die Auslaufsicherheit nicht gewährleistet.
- Für Artikel aus Naturkautschuk: Hergestellt aus Naturkautschuklatex.

Flasche entspricht EN 14350 und ist von unabhängigen Instituten geprüft. Bei Beanstandungen bitte Flasche mit Verpackung einsenden.

EN We ask you to read the usage instructions carefully and to store them in a safe location for later use.

Instructions for use

- Prior to first use please sterilize the bottle, teat and accessories in boiling water for 5 minutes and let them cool off. When cleaning the extension straw of the Straw Cup, avoid exceeding the temperature of 80 °C.
- Clean the bottle, teat and accessory parts thoroughly under running warm water prior to every use and disinfect them regularly by sterilizing them in boiling water. To clean, do not use any aggressive cleaning agents or coarse/hard brushes/sponges.
- Please ensure that there is a sufficient amount of water in the pot when sterilizing teats and bottles to prevent their damage.
- For the use of suitable disinfectants and sterilization equipment, please follow the manufacturer's advice to avoid damaging the products.
- All parts of the bottle, except the teat, can be cleaned in the dishwasher.
- When cleaning in the dishwasher, discolouration to the materials may be caused by food residues and wear and tear to the material may occur.
- Please make sure that the teat hole points upwards during feeding. Check regularly, that the teat hole and the anti-colic vent are not blocked.
- Store the bottle in a hygienic (clean and dry) place protected from light.
- Do not heat closed bottles filled with liquids or formula in the microwave – explosion risk.
- Special care should be taken when heating up in the microwave, local overheating may occur. Always stir heated food and check the temperature before feeding.
- Hairline cracks may appear if the glass bottle comes into contact with metallic objects.
- Caution when using and cleaning glass bottles: avoid pressure and shocks.
- Sudden temperature changes may cause fine hairline cracks or cause the bottle to shatter.

For your child's safety and health: WARNING!
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Glass bottles may break.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

- Breastfeeding is best for your child.
- Straws are not suitable for a child under 6 months.
- Inspect the feeding teat and bottle before each use. Pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Please replace bottles damaged from the inside (e.g. by cracks or scratches).
- Do not use the teat for longer than 4 – 8 weeks, depending on how frequently it is used, for hygienic and safety reasons.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Do not use the bottle to store food that is too hot. Protection against leaking cannot be assured if the bottle is used for carbonated or sparkling drinks.
- For articles made from natural rubber latex: Produced from natural rubber latex which may cause allergic reactions.

Bottle complies with the EN 14350 standard and is tested by independent labs. If you have any complaints, please send us the bottle with packaging.

FR Nous vous prions de bien vouloir lire attentivement cette notice d'utilisation avant toute utilisation du produit, et de conserver celle-ci en lieu sûr à des finsde consultation ultérieure.

Consignes d'utilisation

- Avant toute première utilisation, stériliser le biberon, la tétine et les accessoires en les plongeant dans l'eau bouillante pendant 5 minutes, puis les laisser refroidir. Lors du nettoyage de l'extension de la paille de la tasse, éviter de dépasser une température de 80 °C.
- Avant chaque utilisation, nettoyer soigneusement le biberon, la tétine et les accessoires à l'eau chaude, et les désinfecter régulièrement en les plongeant dans l'eau bouillante.
- Lors du nettoyage, ne pas utiliser de nettoyants agressifs ni de brosses/éponges rugueuses/dures.
- Lors de la stérilisation dans l'eau bouillante, veiller à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'eau dans la casserole afin d'éviter tout endommagement de la tétine et du biberon.
- En cas d'utilisation d'appareils ou de systèmes de désinfection appropriés, suivre les consignes du fabricant afin de prévenir tout endommagement du produit.
- Tous les éléments du biberon, hormis la tétine, peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.
- En cas de nettoyage au lave-vaisselle, une décoloration des matériaux peut survenir sous l'action des résidus alimentaires, tout comme une usure des matériaux.
- Veiller à ce que le trou de la tétine pointe vers le haut pendant l'allaitement. Contrôler régulièrement que le trou de la tétine et la valve anti-colique ne soient pas bloqués.
- Conserver le biberon à l'abri de la lumière, dans le respect des normes d'hygiène (nettoyé et séché).
- Ne pas réchauffer des biberons fermés, remplis de liquides ou de lait artificiel, au micro-ondes, car il existe un risque d'explosion.
- Faire bien attention en faisant chauffer au micro-ondes, une surchauffe locale est possible. Toujours remuer les aliments chauffés et contrôler la température avant de donner à manger.
- Des microfissures peuvent se former si le biberon en verre entre en contact avec des objets métalliques.
- Faire attention en utilisant et nettoyant les biberons en verre : éviter la pression et les chocs.
- Des changements de température soudains peuvent provoquer des microfissures ou briser le biberon.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: AVERTISSEMENT!
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Les biberons en verre peuvent se casser.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.

- L'allaitement est le meilleur choix pour votre enfant.
- Les pailles ne sont pas adaptées aux enfants âgés de moins de 6 mois.
- Avant chaque utilisation, inspecter le biberon et la tétine. Tirer la tétine dans tous les sens. Dès l'apparition de premiers signes d'endommagement ou d'usure, ne plus utiliser le produit. En cas de dommages à l'intérieur du biberon (p. ex. fissures ou rayures), le remplacer.
- Par souci d'hygiène et de sécurité, ne pas utiliser la tétine pendant plus de 4 à 8 semaines, selon la fréquence d'utilisation.
- Ne pas exposer la tétine à la chaleur ni aux rayons directs du soleil, et ne pas la laisser dans du désinfectant (solution de stérilisation) au-delà de la durée indiquée, car la tétine pourrait être endommagée.
- Ne pas remplir le biberon de nourriture trop chaude. En cas d'utilisation de boissons gazeuses ou pétillantes, la sécurité anti-fuite n'est pas garantie.
- Pour des articles fabriqués en latex de caoutchouc naturel : Fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel pouvant provoquer des réactions allergiques.

Le biberon est conforme à la norme EN 14350 et a fait l'objet de contrôles par des laboratoires indépendants. En cas de réclamations, merci de renvoyer le biberon dans son emballage.

IT Leggere accuratamente le indicazioni d'uso prima dell'utilizzo e conservare il foglio per usi futuri.

Utilizzo

- Prima del primo utilizzo, far bollire in acqua il biberon, la tettarella e gli accessori per 5 minuti e lasciar raffreddare. Quando si pulisce la cannuccia. Quando si pulisce la cannuccia di prolunga della Straw Cup, evitare di superare la temperatura di 80 °C.
- Prima di ogni utilizzo, pulire accuratamente il biberon, la tettarella e gli accessori sotto un getto di acqua calda e disinfettarli regolarmente facendoli bollire. Non utilizzare detergenti aggressivi o spazzole/spugne ruvide/dure per la pulizia.
- Quando si sterilizzano i componenti, fare attenzione che sia sempre presente una quantità sufficiente di acqua nella pentola per evitare danni alla tettarella e al biberon.
- Per l'uso di dispositivi o mezzi disinfettanti idonei, osservare le indicazioni del produttore per evitare danni al prodotto.
- Tutti i componenti del biberon, ad eccezione della tettarella, possono essere lavati in lavastoviglie.
- Nel lavaggio in lavastoviglie i materiali possono alterarsi nel colore, a causa di residui di cibo, e possono deteriorarsi.
- Assicurarsi che il foro della tettarella sia rivolto verso l'alto durante la somministrazione. Controllare regolarmente che il foro della tettarella e la valvola anti-coliche non siano bloccati.
- Conservare il biberon in un luogo igienico (pulito e asciutto) e al riparo dalla luce.
- Non riscaldare nel microonde i biberon chiusi riempiti con liquidi o con latte in polvere: pericolo di esplosione.
- Occorre prestare particolare attenzione quando si riscalda nel microonde, può verificarsi un surriscaldamento locale. Mescolare sempre il cibo riscaldato e controllare la temperatura prima di somministrare.
- Possono comparire delle sottili fessurazioni se il biberon in vetro entra in contatto con oggetti metallici.
- Usare cautela quando si usano o si lavano biberon di vetro: evitare pressioni e urti.
- Le variazioni di temperatura improvvise possono causare sottili fessurazioni o la frantumazione del biberon.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino: AVVERTENZA!
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto
- Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto
- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino
- Il biberon di vetro può rompersi
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi

- L'allattamento naturale è la scelta migliore per vostro figlio.
- Le cannucce non sono adatte ai bambini sotto i 6 mesi di età.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il biberon e la tettarella. Tirare la tettarella in tutte le direzioni. Gettarla via al manifestarsi dei primi danni o cedimenti. Sostituire i biberon danneggiati al loro interno (ad es. per fessurazioni o graffi).
- Non utilizzare la tettarella per più di 4-8 settimane, a seconda della frequenza di utilizzo, per motivi igienici e di sicurezza.
- Non esporre la tettarella alla luce diretta del sole o a fonti di calore e non lasciarla dentro il disinfettante (sterilizzante) per un tempo superiore a quello indicato, in quanto la tettarella potrebbe subire dei danni.
- Non usare il biberon per conservare cibi troppo caldi. Se il biberon viene utilizzato con bevande contenenti anidride carbonica o frizzanti, non è garantita la protezione anti-fuoriuscita.
- Per gli articoli realizzati in lattice di gomma naturale: prodotto con lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche.

Il biberon è conforme alla norma EN 14350 ed è stato collaudato da istituti indipendenti. In caso di reclamo, preghiamo di spedirci il biberon nella confezione originale.

ES Lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para usarlas más adelante.

Modo de empleo

- Antes del primer uso, esterilice el biberón, la tetina y los accesorios en agua hirviendo durante 5 minutos y déjelos enfriar. Cuando limpie la pajita, evite superar los 80 ºC de temperatura.
- Antes de cada uso, lave a fondo el biberón, la tetina y los accesorios con agua caliente y desinféctelos periódicamente esterilizándolos en agua hirviendo. Para limpiarlos, no utilice productos de limpieza agresivos ni cepillos/estropajos gruesos/duros.
- Al esterilizar la tetina y el biberón, preste siempre atención a que haya una cantidad suficiente de agua en la olla para no dañarlos.
- Para el uso de equipos de esterilización o desinfectantes adecuados, siga las indicaciones del fabricante con el fin de evitar daños en el producto.
- Todos los componentes del biberón, a excepción de la tetina, pueden lavarse en el lavavajillas.
- Al lavarlos en el lavavajillas, los restos de alimentos pueden provocar decoloraciones de los materiales, y es posible que estos se desgasten.
- Asegúrese de que el orificio de la tetina apunta hacia arriba. Compruebe regularmente que el orificio de la tetina y la válvula anticólico no estén bloqueados.
- Guarde el biberón de forma higiénica (limpio y seco) y protegido de la luz.
- No caliente el biberón ya rellenado con alimentos y cerrado en el microondas. Peligro de explosión.
- Hay que tener especial cuidado al calentarlo en el microondas, puede sobrecalentarse localmente. Remueva siempre los alimentos calentados y compruebe su temperatura antes de alimentar.
- Pueden aparecer grietas finas si el biberón de vidrio entra en contacto con objetos metálicos.
- Precaución al usar y limpiar los biberones de vidrio: evite la presión y los golpes.
- Los cambios bruscos de temperatura pueden causar grietas finas o hacer que el biberón se rompa.

Para la seguridad de su bebé: ¡ADVERTENCIA!
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca usar la tetina como chupete.
- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Los biberones de vidrio se pueden romper
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

- La lactancia natural es lo mejor para su hijo/a.
- Las pajitas no son adecuadas para los niños menores de 6 meses.
- Controle el biberón y la tetina antes de cada uso. Tire de la tetina en todas las direcciones. Deje de utilizar el producto al primer signo de daños o puntos débiles. Sustituya los biberones dañados por dentro (por ejemplo, por arañazos o desgarros).
- Por motivos higiénicos y de seguridad, no utilice la tetina durante más de 4-8 semanas, dependiendo de la frecuencia con que la use.
- No exponga la tetina a la luz solar directa o al calor, ni la deje sumergida en desinfectantes (esterilizantes) durante un tiempo superior al indicado, pues esto puede causar daños en la tetina.
- No use el biberón para guardar alimentos demasiado calientes. En caso de usarlo para bebidas con gas o burbujeantes, no se garantiza la seguridad antifugas.
- Para artículos hechos de látex de caucho natural: los fabricados a partir de látex de caucho natural pueden causar reacciones alérgicas.

El biberón está fabricado conforme a la norma EN 14350 y ha sido probado por laboratorios independientes. En caso de reclamaciones, se ruega enviar el biberón junto con el envase.

NL Wij verzoeken u om de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen en op een veilige plek te bewaren voor later gebruik.

Gebruiksinstructies

- Kook vóór gebruik fles, speen en accessoires 5 minuten uit en laat ze afkoelen. Als u het verlengrietje van de drinkbeker reinigt, doe dat dan niet heter dan 80 °C.
- Reinig fles, speen en accessoires vóór elk gebruik grondig onder stromend water en desinfecteer ze regelmatig door ze uit te koken. Gebruik voor de reiniging geen agressieve reinigingsmiddelen of grove/harde borstels/sponzen.
- Let er bij het uitkoken altijd op dat er voldoende vloeistof in de pan zit, zodat speen en fles niet beschadigd raken.
- Volg voor gebruik van geschikte desinfectie-apparaten of -middelen de instructies van de fabrikant op om schade aan het product te voorkomen.
- Alle onderdelen van de fles, met uitzondering van de drinkspeen, kunnen in de vaatwasser gereinigd worden.
- Bij reinigen in de vaatwasser kunnen de materialen verkleuren door resten van levensmiddelen en kan er materiaalslijtage optreden.
- Zorg ervoor dat de speenopening omhoog wijst tijdens het voeden. Controleer regelmatig dat de speenopening en de anti-kolieventilatie niet geblokkeerd worden.
- Bewaar de fles op een hygiënische (gereinigde en droge) en tegen licht beschermde plek.
- Verwarm met vloeistof of voeding gevulde en gesloten flessen niet in de magnetron – explosiegevaar.
- Wees voorzichtig met opwarmen in de magnetron, dan kan plaatselijke oververhitting optreden. Roer verwarmd eten altijd en controleer vóór het voeden de temperatuur.
- Er kunnen haarscheurtjes ontstaan als de glazen fles in contact komt met metalen objecten.
- Wees voorzichtig bij het gebruik en de reiniging van glazen flessen: voorkom druk en schokken.
- Plotselinge temperatuurveranderingen kunnen fijne haarscheurtjes veroorzaken of de fles laten barsten.

Voor de veiligheid en welzijn van uw kind: WAARSCHUWING!
- Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen.
- Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Glazen flessen kunnen breken.
- Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
- Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwakking.
- Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.

- Borstvoeding is het beste voor uw kind.
- Rietjes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- Controleer vóór elk gebruik de fles en de speen. Trek de speen alle kanten op. Bij de eerste tekenen van schade of van zwakke plekken mag de speen niet meer worden gebruikt. Flessen die aan de binnenkant beschadigd zijn (bijv. door scheuren of krassen), dienen te worden vervangen.
- Gebruik de drinkspeen om hygiënische en veiligheidsredenen niet langer dan 4 – 8 weken, afhankelijk van hoe vaak hij wordt gebruikt.
- De drinkspeen mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of warmte en mag niet langer dan de aangegeven duur in desinfectiemiddelen (sterilisatiemiddelen) blijven, omdat de speen daardoor beschadigd kan raken.
- Vul de fles niet met te hete voeding. Bij gebruik van koolzuurhoudende of bruisende dranken is de waterdichtheid niet gegarandeerd.
- Voor artikelen gemaakt van natuurlijk rubberlatex: gemaakt van natuurlijk rubberlatex, wat allergische reacties kan veroorzaken.

Fles is conform EN 14350 en getest door onafhankelijke instituten. Stuur de fles bij klachten in de verpakking op.

SR Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstva za upotrebu i da ih sačuvate za kasniju upotrebu.

Uputstva za upotrebu

- Pre prve upotrebe sterilišite flašicu, cuclu i pribor u ključaloj vodi 5 minuta i pustite ih da se ohlade. Pri čišćenju silikonskog piska (dela) čaše izbegavajte prekoračenje temperature od 80 °C.
- Pre čišćenja toplom vodom temeljno očistite delove flašice i pribora pre svake upotrebe i redovno ih dezinfikujte sterilizacijom u ključaloj vodi. Tokom čišćenja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili grube / tvrde četke / sunđere.
- Proverite da li u loncu postoji dovoljna količina tečnosti prilikom sterilizacije cucle i flašice kako bi se sprečilo njihovo oštećenje.
- Za upotrebu odgovarajućih dezinfekcijskih sredstava i opreme za sterilizaciju, sledite sledeće savete proizvođača da se ne oštete proizvodi.
- Svi delovi flašice, osim cucle, mogu se prati u mašini za pranje sudova.
- Prilikom čišćenja u mašini za pranje sudova može doći do promene boje materijala proizvoda od uticaja hrane i može doći do habanja materijala.
- Uverite se da je otvor na cucli za hranjenje okrenut na gore. Redovno proveravajte cuclu da nije zatvorena.
- Flašicu čuvajte na higijenskom (čistom i suvom) mestu zaštićenom od svetlosti.
- Ne zagrevajte zatvorene flašice napunjene tečnostima ili formulom u mikrotalasnoj - postoji opasnost od eksplozije.
- Obratiti pažnju prilikom zagrevanja u mikrotalasnoj pećnici, može doći do lokalnog pregrevanja. Uvek mešajte zagrejanu hranu i proverite temperaturu pre hranjenja.
- Pukotine se mogu pojaviti ako staklena flašica dođe u kontakt sa metalnim predmetima.
- Oprez prilikom upotrebe i čišćenja staklenih flašica: izbegavajte pritisak i udare.
- Iznenadne promene temperature mogu prouzrokovati pucanje tankih delova ili razbijanje flašice.

Za bezbednost i zdravlje Vašeg deteta: UPOZORENJE!
- Uvek koristite proizvod uz prisustvo odrasle osobe!
- Nikada ne koristite cuclu za hranjenje kao lažu!
- Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti uzrokovaće propadanje zuba.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.
- Staklene flašice se mogu slomiti.
- Držite sve komponente koje se ne koriste izvan domašaja deteta.
- Uklonite proizvod iz upotrebe pri prvim znacima oštećenja!
- Nikada ne pričvršćujte proizvod za uzice, trake ili labave delove odeće, dete se može zadaviti!

- Dojenje je najbolje za Vaše dete.
- Silikonski pisak (cevčica) nije pogodna za dete mlađe od 6 meseci.
- Pre svake upotrebe pregledajte cuclu i flašicu za hranjenje. Povucite cuclu za hranjenje u svim pravcima. Bacite je na prve znake oštećenja ili slabosti. Zamenite oštećene flašice iznutra (npr. pukotinama ili ogrebotinama).
- Ne upotrebljavajte cuclu duže od 4 - 8 nedelja, u zavisnosti od toga koliko često se koristi iz higijenskih i bezbednosnih razloga.
- Ne ostavljajte cuclu za hranjenje na direktnom suncu ili toploti, niti je ostavljajte u dezinficijensu (sterilišući rastvor) duže nego što je preporučeno, jer to može oslabiti cuclu.
- Ne koristite flašicu za čuvanje previše vruće hrane. Zaštita od curenja ne može biti obezbeđena u tom slučaju ili ako se flašica koristi za gazirana pića.
- Za proizvode od lateksa od prirodnog kaučuka: Proizvodi proizvedeni od lateksa od prirodnog kaučuka mogu izazvati alergijske reakcije.

Flašica je u skladu sa EN 14350 standardom i testirana je od strane nezavisnih laboratorija. Ako imate bilo kakvih žalbi, pošaljite nam proizvod sa pakovanjem.

Nürnberg Gummi Babyartikel GmbH & Co. KG
Breitenloher Weg 6
D-91166 Georgensgmünd / Germany
www.nip.family

Rev. 24303 / 86200-00-062

0%* BPA

* **RO** Conform legii / **HU** Blindtext / **TR** Yasaya göre
RU Не содержит Бисфенол-А / **UA** Згідно вимо
MN Хуулийн дагуу / **AR** وفقا للقانون / **TW** 根據法律

RO Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le depozitați într-o locație sigură pentru consultarea ulterioară.

Instrucțiuni de utilizare

- Înainte de prima utilizare sterilizați sticla, tetina și accesoriile în apă clocotită timp de 5 minute și lăsați-le să se răcească. Când spălați extensia paiului de la Cana cu Pai, evitați să depășiți o temperatură mai mare de 80 °C.
- Curățați riguros sticla, tetina și piesele accesorii sub apă caldă înainte de fiecare utilizare și dezinfectați-le în mod regulat, sterilizându-le în apă clocotită. Pentru a le curăța nu folosiți agenți de curățare agresivi sau perii/bureți grosieri ori duri.
- Pentru a preveni deteriorarea lor, vă rugăm să vă asigurați că există o cantitate suficientă de lichid în vasul de fierbere pentru a steriliza tetinele și sticlele.
- Pentru utilizarea dezinfectanților și a echipamentelor de sterilizare adecvate, urmați întocmai sfaturile producătorului pentru a evita deteriorarea produselor.
- Toate părțile componente ale biberonului, cu excepția tetinei , pot fi curățate în mașina de spălat vase.
- Când curățați în mașina de spălat vase, poate apărea o o uzură suplimentară și o decolorare a materialelor cauzată de reziduurile alimentare.
- Vă rugăm să vă asigurați că gaura tetinei este îndreptată în sus în timpul hrănirii. Verificați cu regularitate ca gaura tetinei și supapa anti-colici să nu fie blocate.
- Depozitați cana într-un loc igienic (curat și uscat), protejat de lumina directă a soarelui.
- Nu încălziți în cuptorul cu microunde sticlele închise umplute cu lichide sau formula de lapte praf - risc de explozie!
- Trebuie acordată o atenție deosebită atunci când le încălziți la cuptorul cu microunde, putând apărea supraîncălzire locală. Amestecați întotdeauna mâncarea încălzită și verificați temperatura înainte de hrănire.
- Pot apărea fisuri fine ca firul de păr dacă biberoanele de sticlă intră în contact cu obiecte metalice.
- Atenție la utilizarea și curățarea biberoanelor de sticlă: evitați presiunea și șocurile.
- Schimbările bruște de temperatură pot cauza fisuri fine ca firul de păr sau pot cauza spargerea sticlei.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră: AVERTIZARE!
- Utilizați întotdeauna acest produs cu supraveghere de adult.
- Nu folosiți niciodată biberon de hrănire ca suzetă.
- Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauză degradarea dinților.
- Înainte de hrănire întotdeauna verificați temperatura alimentelor.
- Buteliile de sticlă se pot sparge.
- Nu lăsați componentele înafară de uz la îndemâna copiilor.
- Aruncați-o la primele semne de deteriorare sau slăbire.
- Nu legați niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte volante. Copilul poate fi strangulate

- Alăptarea la sân este cea mai bună opțiune pentru copilul tău.
- Paiele nu sunt potrivite pentru bebelușii mai mici de 6 luni.
- Verificați tetina și sticla înainte de fiecare utilizare. Trageți de tetină în toate direcțiile. Aruncați tetina la primul semn de deteriorare. Înlocuiți imediat sticlele deteriorate la interior (de exemplu cu zgârieturi sau crăpături).
- Nu folosiți tetina mai mult de 4-8 săptămâni, în funcție de cât de des este folosită, din motive de siguranță și igienă.
- Nu lăsați tetina în lumina directă a soarelui sau la căldură sau în soluție dezinfectantă (soluție de sterilizare) mai mult timp decât este recomandat, pentru că se poatedeteriora.
- Nu folosiți cănile pentru a păstra lichide fierbinți și nu oferiți copilului sticle cu lichide prea fierbinți. Protecția împotriva scuregerii nu este garantată în cazul în care cana este folosită pentru băuturi carbonatate sau acidulate.
- Pentru articolele confecționate din cauciuc natural latex: Produs din latex de cauciuc natural care poate provoca reacții alergice.

Biberoanele nip® sunt testate în laboratoare independente și sunt conforme cu standardul EN 14350. Dacă doriți să faceți o sesizare, vă rugăm să ne trimiteți biberonul împreună cu ambalajul original.

HU Kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a leírást, és őrizze meg később használatra.

Használati útmutató

- Az első használat előtt sterilizálja a cumisüvegtestet, cumit és kiegészítőket, forrásban lévő vízben 5 percig, majd hagyja kihűlni. A sportkupak tisztításakor kerülje a 80 °C körüli magas hőmérsékletet.
- Minden használat előtt alaposan tisztítsa meg az alkotó elemeit mosogatószerrel, majd tiszta vízzel többször öblítse át, illetve sterilizálja rendszeresen, majd szárítsa meg. A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószert vagy durva / kemény kefét / szivacsot.
- Figyeljen arra, hogy elegendő víz legyen a sterilizáló edényben, hogy elkerüljük azok rongálódását.
- A megfelelő sterilizáló felszerelés kiválasztásához kövesse a gyártó utasításait.
- A palack minden részét a mosogatógépben meg lehet tisztítani.
- A mosogatógépben történő tisztítás során az anyag elszíneződését okozhatja az ételmaradék, és az anyag kopása következhet be.
- Győződjön meg róla, hogy a cumin lévő lyuk felfelé néz etetés közben. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lyuk és az „anti-colic" szelep nincs eldugulva.
- Tiszta és száraz helyen tárolja.
- Ne melegítse a folyadékkal vagy táplálékkal teli lezárt itatópoharat mikrohullámú sütőben robbanás veszély miatt!
- Különös gonddal kell eljárni a mikrohullámú sütőben történő melegítéskor, helyi túlmelegedés léphet fel. Mindig keverje fel a felmelegített ételeket és ellenőrizze a hőmérsékletet etetés előtt.
- Ha az üveg fémtárgyakkal érintkezik, hajszálrepedések keletkezhetnek rajta.
- Vigyázzon az üvegek használatakor és tisztításakor: Kerülje a nyomást és az ütéseket.
- A hirtelen hőmérséklet változások következtében hajszálrepedések keletkezhetnek, vagy eltörthet az üveg.

A gyermeke biztonsága és egészsége érdekében FIGYELEM!
- Mindig felnőtt felügyelete mellett használja ezt a terméket.
- Soha ne használja az etetőgumit cumiként.
- A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása fogszuvasodást okoz.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Az üveg cumisüveg törékeny.
- A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jelét észleli azonnal dobja el.
- Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz, mert fulladást okozhat.

- A szoptatás a legjobb gyermekének.
- Az itatócsőrös itató poharat ne használja 6 hónapos életkor alatt!
- Minden használat előtt ellenőrizze a cumit és az itatópoharat! Húzza meg a cumit minden irányba. Ha sérülés jeleit tapasztalja, ne használja tovább!
- A cumit ne használja 4-8 hétnél tovább, a használat gyakoriságától függően, higiéniai és biztonsági okokból.
- Ne hagyja a cumit közvetlen napsütésen, meleg, vagy sterilizálóban a javasoltnál hosszabb ideig, mert elgyengítheti az anyagot.
- Ne használja az itatópoharat forró ital tárolására és ne etesse gyermekét, amennyiben az étel vagy ital túl forró. A cseppmentes funkció nem garantált amennyiben szénsavas italhoz használják! Ne töltsön bele forró italokat, mert fennáll a forrázás veszélye!
- Azon termékek, melyek természetes latexből készülnek: a természetes latex allergiás reakciókat válthat ki.

A cumisüveg megfelel az EN 14350 szabványnak, és független laboratóriumok tesztelik. Az üvegből készült cumisüvegek eltörhetnek.

TR Kullanım talimatlarını dikkatlice okumanızı ve daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklamanızı rica ediyoruz.

Kullanım için talimatlar

- İlk kullanımdan önce lütfen biberonu, emziği ve aksesuarları kaynar suda 5 dakika sterilize edin ve soğumaya bırakın. Pipetli Bardağın uzatma pipetini temizlerken, 80 °C sıcaklığı aşmamaya özen gösterin.
- Biberonu, emziği ve aksesuar parçalarını her kullanımdan önce ılık suyla iyice temizleyin ve kaynar suda sterilize ederek bunları düzenli olarak dezenfekte edin.
- Temizlemek için aşındırıcı temizlik maddeleri veya kaba / sert fırçalar / süngerler kullanmayın.
- Hasar görmesini önlemek için, emzik ve biberonları sterilize ederken lütfen tencerede yeterli miktarda sıvı olduğundan emin olun.
- Uygun dezenfektan ve sterilizasyon ekipmanı kullanımı için, ürünlere zarar vermemek amacıyla lütfen üreticinin tavsiyesine uyun.
- Emzik hariç biberonun tüm parçaları, bulasik makinesinde yikanabilir.
- Bulaşık makinesinde temizlik yaparken, yiyecek artıkları malzemelerde renk değişimine neden olabilir ve malzemede aşınma ve yıpranma meydana gelebilir.
- Beslenme sırasında emzik ucunun yukarı doğru baktığından emin olun. Emzik deliğinin ve anti-kolik havalandırmanın tıkanıp tıkanmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Lütfen ışıktan korunan hijyenik (temiz ve kuru) bir yerde saklayın.
- Mikrodalgada sıvı veya mama ile dolu kapalı şişeleri ısıtmayın - patlama riski.
- Mikrodalgada ısıtırken özel dikkat gösterilmelidir, yerel olarak aşırı ısınma meydana gelebilir. Her zaman ısıtılmış yiyecekleri karıştırın ve beslenmeden önce sıcaklığı kontrol edin.
- Cam şişe metalik nesnelerle temas ederse saç çizgisi benzeri çatlaklar oluşabilir.
- Cam şişeleri kullanırken ve temizlerken dikkat: baskı ve şoklardan kaçının.
- Ani sıcaklık değişiklikleri ince kılcal çatlaklara veya şişenin parçalanmasına neden olabilir.

Çocuğunuzun güveliği için UYARILAR!
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözeteminde kullanınız.
- Biberon emziklerini asla emzik olarak kullanmayın.
- Uzun süreli sıvı emilimi diş çürüklerine sebep olabilir.
- Bebeğinizi beslemeden önce her zaman gıda sıcaklığını kontrol ediniz.
- Cam biberonlar kırılabilir.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürün parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
- Zayıflama veya hasar belirtisi gördüğünüz anda kullanmayı bırakınız.
- Asla ip, kordon, kurdele ya da serbest hareket edebilen kıyafet parçalarına tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir.

- Emzirmek çocuğunuz için en iyisidir.
- Pipetler 6 aydan küçük bir çocuk için uygun değildir.
- Her kullanımdan önce besleme emziğini ve biberonu kontrol edin. Besleme emziğini her yöne çekin. Hasar ve zayıflıkla ilgili ilk belirtileri gördüğünüzde atın. Lütfen iç kısımdan hasarlı biberonları değiştirin (örn. çatlak veya çizikler).
- Hijyen ve güvenlik nedenleriyle, ne sıklıkta kullanıldığına bağlı olarak, emzik başını 4 - 8 haftadan daha uzun süre kullanmayın.
- Besleme emziğini doğrudan güneş ışığında ya da ısıda ya da önerilenden daha uzun süre dezenfektan (sterilizasyon solüsyonu) içinde bırakmayın, bu emziğin zayıflamasına neden olabilir.
- Biberonu çok sıcak olan yiyecekleri saklamak için kullanmayın veya çok sıcaksa çocuğunuzu beslemeyin. Biberonun gazlı veya köpüklü içecekler için kullanılması halinde sızıntıya karşı koruma sağlanamaz.
- Doğal kauçuk lateksten yapılmış ürünler için: Alerjik reaksiyonlara neden olabilen doğal kauçuk lateksten üretilmiştir.

Biberon EN 14350 standardına uygundur ve bağımsız laboratuarlar tarafından test edilmiştir. Herhangi bir şikayetiniz varsa, lütfen şişeyi ambalajıyla birlikte bize gönderin.

RU Внимательно изучите инструкции по эксплуатации и сохраните их.

Инструкция по применению

- Перед первым использованием, пожалуйста, стерилизуйте бутылку, соску и аксессуары в кипящей воде в течение 5 минут и дайте им остыть. При чистке удлинительной соломинки соломенного стакана не допускайте превышения температуры 80 ° C.
- Тщательно очищайте бутылку, соску и вспомогательные детали под струей теплой воды перед каждым использованием , стерилизуйте в кипящей воде. Не используйте агрессивные чистящие средства или грубые / жесткие щетки / губки.
- Пожалуйста, убедитесь, что в посуде достаточно жидкости при стерилизации сосок и бутылок, чтобы предотвратить их повреждение.
- Используйте подходящие дезинфицирующие средства и стерилизационное оборудование, пожалуйста, следуйте совету производителя, чтобы не повредить продукты.
- Все части бутылки, кроме соски, можно мыть в посудомоечной машине.
- При очистке в посудомоечной машине возможно изменение цвета и износ материала.
- Во время кормления убедитесь, что отверстие для соски направлено вверх. Регулярно проверяйте, не забиты ли отверстие для соски и антиколиковое отверстие.
- Храните бутылку в чистом и сухом месте, защищенном от света.
- Не нагревайте закрытые бутылки, наполненные жидкостью или смесью, в микроволновой печи - опасность взрыва.
- Следует проявлять особую осторожность при нагревании в микроволновой печи, это может привести к локальному перегреву. Всегда помешивайте нагретую пищу и проверяйте температуру перед кормлением.
- При контакте стеклянной бутылки с металлическими предметами могут появиться микротрещины.
- Осторожно при использовании и очистке стеклянных бутылок: избегайте давления и ударов.
- Внезапные перепады температуры могут вызвать появление тонких микротрещин или привести к расколу бутылки.

Для безопасности и здоровья вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!
- Используйте этот продукт под присмотром взрослых.
- Не используйте соски для кормления в качестве пустышки.
- Непрерывное и продолжительное сосание жидкости может привести к разрушению зубов.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- Стеклянные бутылки могут разбиться.
- Храните все неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
- Выбрасывайте при первых признаках повреждения или износа.
- Не прикрепляйте детали к шнурам, лентам или свободным частям одежды. Возможно удушье.

- Грудное вскармливание лучшее для вашего ребенка.
- Соломинки не подходят для детей младше 6 месяцев.
- Проверяйте соску и бутылочку для кормления перед каждым использованием. Потяните верхушку во всех направлениях. Выбрасывайте при первых признаках повреждения. Пожалуйста, замените поврежденные бутылки изнутри (например, из-за трещин или царапин).
- Не используйте соску более 4 - 8 недель, в зависимости от того, как часто она используется, по гигиеническим соображениям и соображениям безопасности.
- Не оставляйте соску под прямыми солнечными лучами и при высокой температуре, а также не оставляйте в дезинфицирующем средстве дольше, чем рекомендуется, так как это может повредить соску.
- Не используйте бутылку для слишком горячей пищи. Это может привести к утечке, так же, если бутылка используется для газированных напитков.
- Для изделий из латекса натурального каучука: Изготовлено из латекса натурального каучука, который может вызывать аллергические реакции.

Бутылка соответствует стандарту EN 14350 и проверена независимыми лабораториями. Если у вас есть какие-либо жалобы, пришлите нам бутылку с упаковкой.

UA Ми просимо уважно ознайомитися з інструкціями щодо використання та зберігання пляшечки.

Інструкція по застосуванню

- Перед першим використанням простерилізуйте пляшку, соску та приладдя в окропі протягом 5 хвилин і дайте їм охолонути. Під час миття пляшечки з соломкою не допускайте температуру води до 80 °C
- Після кожного використання ретельно очистіть деталі пляшки, соску та приладдя під теплою проточною водою та дезінфікуйте їх регулярно, стерилізуючи їх у киплячій воді. Не варто чистити використовуючи будь-які агресивні мийні засоби або грубі / жорсткі щітки / губки.
- Будь ласка, переконайтесь, що в горщику є достатня кількість рідини при стерилізації сосок та пляшки для запобігання їх пошкодження.
- Для використання відповідних дезінфікуючих засобів та обладнання для стерилізації, будь ласка, дотримуйтесь порад виробника, щоб не пошкодити виріб.
- Всі частини пляшки, крім соски, можна чистити в посудомийній машині.
- Під час чищення в посудомийній машині харчові речовини можуть призвести до знебарвлення та зносу матеріалу.
- Будь ласка,перед годуванням переконайтеся, що отвір на сосці спрямованний вгору. Регулярно перевіряйте, щоб отвір соски та анти коліковий клапан не були закупреними.
- Зберігайте пляшку в гігієнічному (чистому та сухому) місці, захищеному від світла.
- Не нагрівайте закриті пляшки, наповнені рідиною або сумішю, у мікрохвильовій печі - небезпека вибуху.
- Слід бути особливо обережними при нагріванні в мікрохвильовці, може статися місцевий перегрів. Завжди розмішуйте підігріту їжу і перевіряйте її температуру перед годуванням.
- У разі контакту скляної пляшки з металевими предметами можуть з'явитися тріщини.
- Обережно під час використання та чищення скляних пляшок: уникайте тиску та ударів.
- Різкі перепади температури можуть спричинити дрібні тріщини або призвести до розбиття пляшки

Для безпеки та здоров'я дитини: ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
- Завжди використовуйте виріб під наглядом дорослих.
- Ніколи не використовуйте соску, як пустушку.
- Постійне та тривале всмоктування рідини призведе до руйнування зубів.
- Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням.
- Скляні пляшки можуть розбитися
- Зберігайте всі компоненти, які не використовуються, в недоступному для дітей місці.
- Замініть виріб при перших ознаках пошкодження
- Ніколи не прикріплюйте виріб за допомогою шнурків, подовжувачів до одягу дитини. Дитина може задушитися.

- Грудне вигодовування найкраще для вашої дитини.
- Плямшечка з соломинкою не підходить для дітей віком до 6 місяців.
- Перед кожним використанням оглядайте соску та пляшку для годування. Потягніть соску у різні боки. Замініть при перших ознаках пошкодження. Будь ласка, замініть пошкоджену пляшку зсередини (наприклад, від тріщин або подряпин).
- Не використовуйте соску довше, ніж на протязі 4-8 тижнів, в залежності як часто вона використовується, для дотримання безпеки та гігієни.
- Не залишайте соску під прямими сонячними промінням, а також не залишайте у дезінфікуючому засобі (стерилізуючий розчин) довше, ніж рекомендовано, оскільки це може пошкодити соску.
- Не використовуйте пляшечку для зберігання їжі, коли вона гаряча. При використанні для газованих напоїв, не гарантується захист від протікання.
- Для виробів з натурального каучукового латексу: Виробляється з натурального каучукового латексу, який може викликати алергічні реакції.

Пляшка відповідає стандарту EN 14350 і перевірена незалежними лабораторіями. Якщо у вас є скарги, надішліть нам пляшку з упаковкою.

MN Хэрэглэх заавартай сайн танилцаж байж бүтээгдэхүүнийг хэрэглэнэ үү.

Хэрэглэх заавар

- Угж, хөхөлт болон дагалдах хэрэгслүүдийг буцалсан усанд эсвэл содатай усанд хийж 5минут хийж ариутгасны дараа хэрэглэх. Цэвэрлэхдээ температурыг 80С-ээс хэтрүүлэхгүй байх.
- Угж, хөхөлт болон дагалдах хэрэгслүүдийг хэрэглэх бүртээ бүлээн усаар сайтар угааж хэрэглээрэй. Химийн найрлагатай угаалгын бодис хэрэглэхгүй байх.
- Угааж, ариутгахдаа хангалттай хэмжээтэй ус хэрэглээрэй.
- Ариутгах хэрэгсэл хэрэглэх бол дараах зөвлөмжийг анхаарна уу
- Хөхөлтөөс бусад бүх бүтээгдэхүүнийг аяга угаагч машинд угаагч машинаар угааж болно.
- Угааж ариутгаж байгаа бодис болон угж дотор хийж байгаа бүтээгдэхүүнээс болоод угж болон савны дотор тал өнгө алдаж болно.
  Хооллох үед хий гаргагч дээшээ чиглэсэн байрлалтай байна. Хэрэглэхээс өмнө хий гаргагч нүх хаагдсан эсэхийг шалгаарай.
- Нарны гэрлээс хол хадгалаарай.
- Богино долгионы зууханд хийхдээ савыг дүүргэл шингэн зүйл битгий хийгээрэй
- Богино долгионы зууханд халаахдаа хэт халааахаас болгоомжлоорой. Хооллохын өмнө хүүхдийн хоолны температурыг шалгана уу.
- Метал болон хатуу зүйлд хүрвэл хагарах аюултай.
- Хэрэглэх болон цэвэрлэхдээ юманд зохих бас дарж хагалахаас болгоомжлоорой
- Хэт халуун зүйл хийвэл гэнэт шил цууруч хагарч болзошгүй

Анхааруулга
- Бүтээгдэхүүн хэрэглэхдээ насанд хүрэгчдийн хяналтан дор ашиглаарай.
- Угж хэрэглэх нь таны хүүхдийн хөхөх рефлексд сөрөг нөлөөтэй.
- Шингэнийг байнга уух нь хүүхдийн шүд цоороход нөлөөлж болзошгүй.
- Хүүхдээ хооллохын өмнө температурыг нь заавал шалгаарай.
- Шил хагарч болзошгүй.
- Хүүхэд хүрэхгүй газар хадгалаарай.
- Бүтээгдэхүүн хагарсан, эвдэрсэн, гэмтэлтэй байвал хэрэглэх хэрэггүй.
- Оосрыг энд тэнд битгий орхиорой, хүүхэд аваад өөрийгөө гэмтээж болзошгүй.

- Эхийн сүү хүүхдэд хамгийн сайн хоол мөн.
- 6+ сартай хүүхэд хэрэглэх.
- Бүтээгдэхүүн хэрэглэхийн өмнө хагарч эвдэрсэн эсэхийг шалгаарай.
- Хөхөлтийг 4-8 долоо хоног хэрэглээд солино.
- Бүтээгдэхүүнийг ариутгалын бодис болон аяга угаагчтай усанд удаан байлгавал бүтээгдэхүүний элэгдэлд нөлөөлөх магадлалтай.
- Хэт халуун хоол хүнс хийж болохгүй. Хөвсөрдөг бүтээгдэхүүн хийвэл асгарна.
- Зориулалтын латексаар хийсэнд тул биед ямарч сөрөг нөлөө харшил өгөхгүй. BPA агуулаагүй.

Уг бүтээгдэхүүн нь EN 14350 стандартаар батлагдсан. Бүтээгдэхүүний талаар санал гомдол байвал бидэндтэй холбогдоно уу.

AR نطلب منك قراءة تعليمات الاستخدام بعناية وتخزينها في مكان آمن لاستخدامها لاحقًا

استخدام

قبل استخدامه للمرة الأولى يرجى تعقيم القارورة ، حلمة الرضاعة والملحقات في الماء المغلي لمدة ٥ دقيقة و دعه يبرد. عند تنظيف انبوب امتصاص المشروبات مع كوبه تجنب وصول درجة الحرارة لأكثر من ٨٠ درجة مئوية.
نظف القارورة ، حلمة الرضاعة والملحقات بعناية شديدة مع ماء جار دافئ قبل استخدامه كل مرة و قم بتعقيمه بشكل منتظم قبل كل مرة استخدام في
الماء المغلي. يرجى التأكد من وجود مقدار كافي من السائل في القدر عند تعقيم حلمة الرضاعة و القارورة لتفادي اتلافهما.
لاستخدام مطهر مناسب و ادوات تعقيم ، يرجى متابعة نصائح المصنع لتفادي إتلاف المنتجات
يمكن تنظيف جميع أجزاء الزجاجة ، في غسالة الأطباق.
عند التنظيف في غسالة الأطباق ، قد يحدث تغير في لون المواد بسبب بقايا الطعام وقد يحدث تلف وتمزق في المواد.
يرجى التأكد من أن فتحة الحلمة تتجه لأعلى أثناء الرضاعة. تحقق بانتظام من عدم انسداد فتحة الحلمة وفتحة التهوية المضادة للمغص.
قم بتخزين الزجاجة في مكان صحي (نظيف وجاف) محمي من الضوء.
يرجى عدم تسخين الوعاء المغلق معبأ بالسوائل أو الفورمولا في المايكروويف - خطر الانفجار.
يجب توخي الحذر عند التسخين في الميكروويف ، فقد يحدث ارتفاع في درجة الحرارة الموضعية. قم دائمًا بتقليب الطعام الساخن وتحقق من درجة الحرارة قبل الرضاعة.
قد تظهر تشققات خطية إذا لامست الزجاجة أجسامًا معدنية.
الحذر عند استخدام وتنظيف الزجاجات: تجنب الضغط والصدمات.
قد تتسبب التغيرات المفاجئة في درجة الحرارة في حدوث تشققات دقيقة في خط الشعر أو تتسبب في تحطم الزجاجة.

لسلامة طفلك : تحذير!
دائما استخدم هذا المنتج تحت إشراف شخص بالغ.
ابدا لا تستخدم حلمة الرضاعة بدل المصاصة.
ان مص السوائل باستمرار و لفترة طويلة يمكن أن يسبب في تسوس الأسنان.
دائما تأكد من درجة حرارة الطعام قبل الطعام.
لقارورة الزجاجية يمكن أن تنكسر
احتفظ بالمكونات غير المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال.
ارميه بعيدا عند مشاهدة اثار التلف أو تضعيف المنتج
لا تقم أبدًا بتوصيل الأسلاك أو الشرائط أو الأربطة أو الأجزاء الفضفاضة من الملابس. يمكن خنق الطفل.

الرضاعة الطبيعية هي الافضل لطفلك.
ان أنبوب امتصاص المشروبات غير مناسب للأطفال أقل من ٦ اشهر.
«افحص حلمة الرضاعة و القارورة قبل كل مرة استخدام. اسحب حلمة الرضاعة في كل اتجاهات. ارميه بعيدا عند مشاهدة اثار التلف أو تضعيف المنتج. يرجى استبدال القارورة التي تالف من الداخل. (مثل الخدوش أو التشققات في القارورة)
لا تستخدم حلمة الرضاعة لمدة تزيد من ٤-٨ اسابيع، و ذلك حسب كمية مرات المستخدمة، لأسباب النظافة والسلامة
لا تترك حلمة الرضاعة في أشعة شمس المباشرة أو الحرارة ، أو تركه في المطهر (محلول التعقيم) لمدة أطول مما اوصيه، إذ يمكن لهذا أن يضعف حلمة الرضاعة
«لا تستخدم القارورة لتخزين طعام ساخن جدا أو إطعام طفلك منه عندما تكون ساخن جدا.
ليس مضمون ضد التسرب عندما تستخدم القارورة »
الطبيعي لاتكس : مصنوع من المطاط الطبيعي لاتكس اذ يمكن أن يحدث الحساسية

EN ١٤٣٥٠تم اختبار قارورات نيب بواسطة مختبرات مستقلة و تتوافق مع معيار
اذا كان لديك اي شكاوى ، يرجى ارسال القارورة مع التغليف إلينا.

TW 請您仔細閱讀使用說明，並將其存放在安全的地方以備後用。

使用說明

- 首次使用前，請先用沸水將奶瓶，奶嘴和配件消毒5分鐘，並使其冷卻。
  清潔學習杯的吸管時，請避免溫度超過80°C。
- 每次使用前，請先用溫水徹底清洗奶瓶、奶嘴和配件，並用沸水定期消 毒。
  清潔時，請勿使用任何腐蝕性清潔劑、堅硬粗糙的刷子或海綿。
- 對奶嘴和奶瓶進行消毒時，請確保鍋中有足夠的液體，以防止損壞奶嘴 和奶瓶
- 為了使用合適的消毒劑和消毒設備，請遵循製造商的建議，以免損壞產品。
- 除奶嘴外，奶瓶的所有配件均可在洗碗機中清潔。
- 在洗碗機中清潔時，食物殘留物可能導致產品材質變色，並可能導致產品磨損。
- 在餵奶期間，請確保奶嘴孔朝上。並定期檢查，確保奶嘴孔和通風口未被堵塞。
- 請 將奶瓶存放在通風且衛生（乾淨和乾燥）的地方。
- 請勿在微波爐中加熱裝有液體或配方奶的密閉容器，否則有爆炸危險。
- 用微波爐加熱時應格外小心，可能會導致局部過熱。餵食前，請務必攪拌加熱的食物並檢查溫度。
- 如果玻璃瓶接觸金屬物體，則可能會出現細微裂紋。
- 使用和清潔玻璃瓶時請小心：避免過度用力和撞擊。
- 突然的溫度變化可能會導致細微裂紋或導致瓶子破裂。

警告！為了您孩子的安全和健康：
- 請務必在成人監督下使用本產品。
- 切勿將奶嘴作為安撫奶嘴使用。
- 持續不斷地吸入液體會導致牙齒蛀牙腐蝕。
- 餵食前務必檢查食物溫度。
- 玻璃瓶可能會破裂。
- 將所有未使用的產品及零件放在兒童接觸不到的地方。
- 請丟棄任何有損壞跡象的產品，並更換已損壞的奶瓶
- 切勿將其連接到繩索、緞帶、蕾絲花邊或鬆掉的衣服上。這有可能會將孩童勒住窒息。

- 母乳親餵最適合您的孩子。
- 吸管杯不適合6個月以下的孩子使用。
- 每次使用前都要檢查奶嘴和奶瓶。請從各個方向拉動奶嘴。請丟棄任何有損壞跡象的產品，並更換已損壞的瓶子（例如：破裂或刮傷）。
- 出於衛生和安全原因，根據使用頻率，不要將奶嘴使用超過4 – 8週。
- 請勿將餵奶的奶嘴放置在陽光直射或高溫的環境中，或將其放置在消毒劑（消毒液）中的時間不要超過建議的時間，因為這可能會使奶嘴損壞。
- 請勿使用奶瓶存放過熱的食物。如果該瓶用於碳酸飲料或汽泡飲料，則不能確保防止溢漏。
- 由天然橡膠乳膠製成的物品：由天然橡膠乳膠製成，可能引起過敏反應。

本產品符合EN 14350標準，並經過獨立實驗室的測試。
若產品有任何問題，請將包裝好的產品寄回給我們。